



**Kulatina a řezivo - Metody měření  
biologického poškození**

**ČSN  
EN 1311**

48 0207

Round and sawn timber - Method of measurement of biological degrade

Bois ronds et bois sciés - Méthode de mesure des altérations biologiques

Rund- und Schnittholz - Verfahren zur Messung von Schadingsbefall

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 1311:1997. Evropská norma EN 1311:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 1311:1997. This European Standard EN 1311:1997 has the status of a Czech Standard.

**Nahrazení předchozích norem**

Po nabytí platnosti se touto normou nahrazují články 5.1, 5.4.1, 5.4.2, 5.5, 6.1.1 až 6.1.3 ČSN 48 0204 z 1981-12-24, článek 3.10 a kapitoly 4 a 5 ČSN 49 0017 z 1977-04-25.

© Český normalizační institut, 1999

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

Platí od  
2000-01-01

55328

Způsob měření a limitování vad neuvedených v ČSN EN 1310:1998 a v ČSN EN 1311:1998 se doporučuje s ohledem na účel použití kulatiny dohodnout ve smlouvě.

## **Změny proti předchozí normě**

Dosavadní normy ČSN, které řeší měření vad surového dříví a řeziva odpovídají ustanovením mezinárodních norem (ISO). Část problematiky, která se řeší touto normou byla obsažena v normách:

ČSN 48 0204:1981 Surové dříví - Kulatina - Měření vad;

ČSN 49 0017:1977 Řezivo - Vady - Měření.

Oproti těmto normám obsahuje nová ČSN EN pouze ty termíny, které jsou uvedeny v EN 1311 a odpovídají termínům názvoslovných norem EN 844 -Část 1 až 12 Kulatina a řezivo.

## **Citované normy**

EN 518:1995 zavedena v ČSN EN 518:1996 Konstrukční dřevo - Třídění - Požadavky na normy pro vizuální třídění podle pevnosti (49 1532)

EN 519:1995 zavedena v ČSN EN 519:1996 Konstrukční dřevo - Třídění - Požadavky na dřevo strojně tříděné podle pevnosti a na třídící stroje (49 1533)

EN 844-1 zavedena v ČSN EN 844-1:1997 Kulatina a řezivo - Terminologie - Část 1: Obecné termíny společné pro kulatinu a řezivo (49 0016)

EN 844-2 zavedena v ČSN EN 844-2:1998 Kulatina a řezivo - Terminologie - Část 2: Obecné termíny pro kulatinu (49 0016)

EN 844-3 zavedena v ČSN EN 844-3:1997 Kulatina a řezivo - Terminologie - Část 3: Obecné termíny vztahující se k řezivu (49 0016)

EN 844-4 zavedena v ČSN EN 844-4:1998 Kulatina a řezivo - Terminologie - Část 4: Termíny pro vlhkost (49 0016)

EN 844-5 zavedena v ČSN EN 844-5:1998 Kulatina a řezivo - Terminologie - Část 5: Termíny pro rozměry kulatiny (49 0016)

EN 844-6 zavedena v ČSN EN 844-6:1998: Kulatina a řezivo - Terminologie - Část 6: Termíny pro rozměry řeziva (49 0016)

EN 844-7 zavedena v ČSN EN 844-7:1998 Kulatina a řezivo - Terminologie - Část 7: Termíny pro anatomickou stavbu dřeva (49 0016)

EN 844-8 zavedena v ČSN EN 844-8:1998 Kulatina a řezivo - Terminologie - Část 8: Termíny pro znaky kulatiny (49 0016)

EN 844-9 zavedena v ČSN EN 844-9:1998 Kulatina a řezivo - Terminologie - Část 9: Termíny pro znaky řeziva (49 0016)

prEN 844-10:1997 Kulatina a řezivo - Terminologie - Část 10: Termíny pro zbarvení a poškození houbami (Round and sawn timber - Terminology - Part 10: Terms relating to stain and fungal attack) - nezavedena, nahrazena EN 844-10:1998

prEN 844-11:1997 Kulatina a řezivo - Terminologie - Část 11: Termíny pro poškození hmyzem (Round and sawn timber - Terminology - Part 11: Terms relating to degrade by insects) - nezavedena, nahrazena EN 844-11:1998

### **Obdobné mezinárodní normy**

ISO 1030:1975 Coniferous sawn timber - Defects - Measurement (Jehličnaté řezivo - Vady - Měření)

ISO 2301:1973 Sawn timber of broadleaved species - Defects - Measurement (Listnaté řezivo - Vady - Měření)

ISO 4475:1989 Coniferous and broadleaved sawlogs - Visible defects - Measurement (Jehličnatá a listnatá kulatina - Viditelné vady - Měření)

Strana 3

---

### **Související ČSN**

ČSN 48 0204:1981 Surové dříví - Kulatina - Měření vad

ČSN 49 0017:1977 Řezivo - Vady - Měření

### **Související směrnice**

68/089/EEC Council Directive of 23 January on the approximation of the laws of the Member States concerning the classification of wood in the rough (Směrnice Rady z 23. ledna 1968 ke sjednocování zákonů členských států upravující klasifikaci surového dříví).

### **Upozornění na národní přílohu**

Do této normy byla doplněna národní příloha NA, která obsahuje slovník použitých termínů.

### **Vypracování normy**

Zpracovatel: Výzkumný ústav lesního hospodářství a myslivosti Jíloviště - Strnady, Ing. Vlasta Vančurová ve spolupráci s odborem rozvoje lesního hospodářství MZe, Ing. Karel Neterda

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Eva Štejfová

Prázdna strana!

**EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM**

---

**EN 1311  
Duben 1997**

ICS 79.040

Deskriptory: wood, sawlogs, sawn timber, measurements, biodegradability.

### **Kulatina a řezivo - Měření biologického poškození**

Round and sawn timber - Method of measurement of biological degrade

Bois ronds et bois sciés - Méthode de mesure des altérations biologiques

Rund- und Schnittholz - Verfahren zur Messung von Schadingsbefall

Tato evropská norma byla schválena CEN 1997-03-05. Členové CEN jsou povinni splnit požadavky Vnitřních předpisů CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

**Evropská komise pro normalizaci**  
**European Committee for Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation**  
**Europäisches Komitee für Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

Strana 6

---

<b>Obsah</b>	strana
Předmluva	7
<b>1</b> Předmět normy	8
<b>2</b> Normativní odkazy	8
<b>3</b> Definice	8
<b>4</b> Řezivo	9
<b>4.1</b> Poškození způsobené hmyzem	9
<b>4.2</b> Poškození způsobené houbami	9
<b>5</b> Kulatina	9
<b>5.1</b> Poškození způsobené hmyzem	9
<b>5.2</b> Poškození způsobené houbami	9
<b>5.3</b> Trouchnivost (dutiny)	10
<b>5.4</b> Ostatní poškození	10
<b>Národní příloha NA</b> (informativní)	12
NA.1 Slovník použitých výrazů	12

Strana 7

---

## **Předmluva**

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 175 Kulatina a řezivo, jejíž sekretariát řídí AFNOR.

Tato norma je jednou ze souboru norem, které se zabývají měřením kulatiny a řeziva.

Další normy tohoto souboru jsou:

EN 1309-1 Kulatina a řezivo - Metody měření rozměrů - Část 1: Řezivo

prEN 1309-2 Kulatina a řezivo - Metody měření rozměrů - Část 2: Kulatina

EN 1310 Kulatina a řezivo - Metody měření znaků

Této evropské normě se nejpozději do října 1997 uděluje status národní normy, a to buď vydáním

identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu se zruší nejpozději do října 1997.

V souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC se následující země zavazují, že zavedou tuto evropskou normu: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 8

---

## **1 Předmět normy**

Tato evropská norma stanoví metody měření biologického poškození (způsobeného hmyzem, houbami atd.), které připadají v úvahu při vizuálním třídění řeziva a kulatiny podle vzhledu nebo hodnocení mechanických vlastností. Netýká se třídění konstrukčního dřeva podle pevnosti (viz EN 518 a EN 519).

Tato norma se týká jehličnatého a listnatého řeziva, jak omítaného tak i neomítaného, opracovaného dříví a kulatiny. Tato norma se nevztahuje na dřevo z tropických oblastí.

---

**-- Vynechaný text --**